



## Satinados



SatenGlas®  
Victory W Dallas (USA)



### ATRIBUTOS Y CALIDAD

- Base: vidrio float norma UNE-EN 572-2
- Alta resistencia a marcas de dedos o manchas.
- Facilidad y sencillez de lavado.
- Puede ser cortado, biselado, curvado, taladrado, templado y laminado.
- Certificación ISO 9001 de Calidad e ISO 14001 Medioambiental.

### SERVICIOS OPCIONALES

- Producción Personalizada: específica según sus necesidades en diseño, producción, servicios y logística.
- Servicio Integral: gestionamos todo el proceso en sus etapas (corte, pulido, curvado, templado, laminado, etc) para obtener el producto listo para ser colocado en su destinación final.

### RECOMENDACIONES

Almacenar el vidrio en lugar seco para evitar oxidaciones. No utilizar productos abrasivos. La manipulación de todo satinado debe ser cuidadosa.

### COMPROMISO MEDIOAMBIENTAL

Líder nacional e internacional en la obtención de certificados de Calidad ISO 9.001 e ISO 14.001 de Calidad Medioambiental, así como los rigurosos controles diarios confieren a SEVASA el sello de empresa ecológica y sostenible.

### ATTRIBUTES AND QUALITY

- Base: float glass norm UNE-EN 572-2
- Highly resistant to stains and fingerprints.
- Easy to clean.
- Can be cut, bevelled, curved, drilled, tempered and laminated.
- Awarded the ISO 9001 (Quality control) and ISO 14001 (Environmental safety) Standard Certificates.

### OPTIONAL SERVICES

- Customized Production: depending on your needs in design, production, services and logistics.
- Integral Service: if wished, we supervise the whole process throughout all its phases (cutting, polishing, curving, tempering, laminating...) to obtain a product that is ready to install at its final point of destination.

### RECOMMENDATIONS

The glass should be stored in a dry place in order to avoid oxidation. Do not use abrasive products. All etched glass must be handled carefully.

### ENVIRONMENTAL COMMITMENT

International and Spanish leader in obtaining the ISO 9001 and Environmental ISO 14001 Quality Standard certificates. Its strict routine controls give SEVASA the seal of an eco-friendly and sustainable company.

Datos t�cnicos Technical data		LuxMat claro clear 5 mm	SatenLux claro clear 5 mm	SatenGlas claro clear 5 mm	SatenGlas extraclaro extraclear 5 mm	SatenGlas claro clear 6 mm	SatenGlas claro clear 10 mm
Transmisi�n ultravioleta Ultraviolet transmission	$\tau_{UV}$	0,58	0,58	0,55	0,75	0,52	0,45
Transmisi�n luminosa Light transmission	$\tau$	0,89	0,89	0,85	0,87	0,85	0,82
Reflexi�n luminosa Light reflection	$\rho$	0,08	0,08	0,10	0,11	0,09	0,08
Transmisi�n de la radiaci�n Radiation transmission	$\tau_e$	0,81	0,80	0,78	0,85	0,76	0,68
Reflexi�n de la radiaci�n Radiation reflection	$\rho_e$	0,07	0,07	0,09	0,10	0,08	0,07
Factor de emisi�n calor secundario Secondary heat emission factor	$q_i$	0,03	0,03	0,03	0,01	0,04	0,07
Transmisi�n de energ�a total Total energy transmission	$g$	0,84	0,84	0,81	0,86	0,80	0,75

Medici n "ift Rosenheim" según norma  
DIN 67507 y European Standard  
EN 673 elaborada para Sevasa.

"ift Rosenheim" measurement  
following norm DIN 67507 and  
European Standard EN 673.

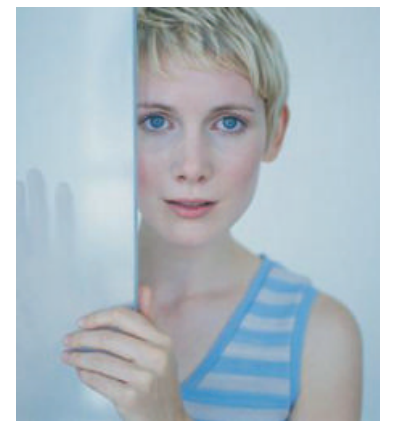
SatenGlas® 8 y 10 mm  
Hangar 7-B. Salzburg Airport  
(Austria)



## Satinados

Luxmat®. SatenLux®. SatenGlas®

Cristal satinado al  cido  
Acid-etched satin crystal glass



**SEVASA**

Sociedad Española de Vidrios Artísticos S.A.

P.I. Can Torrella  
Ronda Shimizu 16  
08233 Vacarisses  
(Barcelona, España)

T. +34 938 280 333  
F. +34 938 280 745

info@sevasa.com  
www.sevasa.com

LuxMat®, SatenLux® y SatenGlas® son marcas registradas de SEVASA. Aunque las imágenes reproducen fielmente los colores recomendamos observar una muestra real del producto.

LuxMat®, SatenLux® y SatenGlas® are trademarks of SEVASA. Although the pictures reproduce the colours close to reality, we recommend to see a real example of the product.

**SEVASA**  
ARQUITECTURA Y DECORACIÓN



# Satinados, la sencillez minimalista

## Satin, modern minimalist aesthetics

### Satinados

Luxmat<sup>®</sup>. SatenLux<sup>®</sup>. SatenGlas<sup>®</sup>

SEVASA es reconocida por la alta calidad de su gama de cristales satinados al  cido: Luxmat<sup>®</sup>, SatenLux<sup>®</sup> y SatenGlas<sup>®</sup>.

3 tipos de opacidad y acabados que le permiten escoger el nivel de luminosidad y difusión de la luz, suavidad al tacto, brillantez, resistencia contra las manchas, y acción antirreflejo para las aplicaciones más versátiles.

SEVASA is well known for its high quality range of acid-etched crystal glass: Luxmat<sup>®</sup>, SatenLux<sup>®</sup> y SatenGlas<sup>®</sup>.

3 types of opacity and finish that allow you to choose its level of luminosity and light diffusion, smooth to the touch, brilliance, stain-resistant and an antireflection effect for the most versatile applications.

Calidad homog nea garantizada y certificaciones ISO 9001 de Calidad e ISO 14001 Medioambiental.

También disponemos de otros tonos e intensidades especiales. Cons ltenos.

Guaranteed homogenous quality and ISO 9001 (quality control) and ISO 14001 (Environmental safety) Standard Certifications.

Other tones and special intensities are available. Please consult

#### LuxMat<sup>®</sup>



#### SatenLux<sup>®</sup>



#### SatenGlas<sup>®</sup>



#### Elegante luminosidad

Satinado ligero de alta transparencia y aspecto et reo. Ideal en cualquier aplicación, especialmente apreciado en mobiliario y puertas. Su facilidad de limpieza permite utilizarlo en cualquier máquina transformadora.

#### CARACTERÍSTICAS

**Color:** extraclaro, blanco, bronce, gris, verde y rosa  
**Espesor:** 3, 4, 5, 6, 8, 10 y 12 mm.  
**Medidas:** Standard 201 y 225 x 321 cm.  
 Opcional: 180 x 321 cm.  
 (También disponible: lacado —ver catálogo Luxmat Laqu e—, laminado y espejo).

#### Elegant luminosity

Light, high-transparency satin with an ethereal look. Ideal for any application, and especially suitable for furniture and doors. The fact that it is easy to clean means it can be used in any transforming machine.

#### CHARACTERISTICS

**Colours:** extraclear, white, bronze, grey, green and pink  
**Thickness:** 3, 4, 5, 6, 8, 10 and 12 mm.  
**Size:** Standard 201 and 225 x 321 cm.  
 Optional: 180 x 321 cm.  
 (For other colours, please consult. Also available: lacquered —see Luxmat Laqu e catalogue—, laminated and mirror).

#### La suavidad más resistente a marcas

Es el producto de mayor calidad del momento. Refinado traslúcido con un aspecto brillante aunque mantiene su opacidad. El más resistente a manchas y versátil. Muy apreciado para manipular en biseladoras, canteadoras, estridadoras, gracias a su facilidad de limpieza.

#### CARACTERÍSTICAS

**Color:** extraclaro, blanco, bronce, gris, verde y rosa  
**Espesor:** 3, 4, 5, 6, 8 y 10 mm.  
**Medidas:** Standard 225 x 321 cm.  
 Opcional: 180 x 321 cm.  
 (También disponible: laminado y espejo).

#### The smoothness that

is most resistant to stains  
 Currently, this is our highest-quality product. Refined translucency with a brilliant appearance, while still maintaining its opacity. This model is the most versatile and resistant to stains. Highly appreciated for its ease of handling in bevelling, corner-shaping and striating machines, thanks to the fact that it is easy to clean.

#### CHARACTERISTICS

**Colours:** extraclear, white, bronze, grey, green and pink  
**Thickness:** 3, 4, 5, 6, 8 and 10 mm.  
**Size:** Standard 225 x 321 cm.  
 Optional: 180 x 321 cm.  
 (For other colours, please consult. Also available: laminated and mirror).

#### Opacidad de calidad

El satinado más opaco de la gama. Sus aplicaciones son las más diversas en la decoración y construcción en general. Muy apreciado en fachadas.

#### CARACTERÍSTICAS

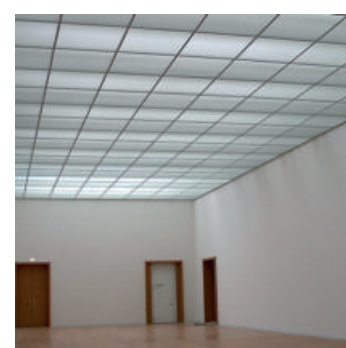
**Color:** extraclaro, blanco, bronce, gris, verde y rosa.  
**Espesor:** 3, 4, 5, 6, 8, 10, 12, 15, y 19 mm.  
**Medidas:** Standard 201, 225, 240, 252 y 600 x 321 cm.  
 Opcional: 180 x 321 cm.  
 (También disponible: laminado y espejo).

#### Quality opacity

The most opaque satin product in the range. Its applications for decoration and construction in general are extremely varied. Highly recommended for facades.

#### CHARACTERISTICS

**Colours:** extraclear, white, bronze, grey, green and pink  
**Thickness:** 3, 4, 5, 6, 8, 10, 12, 15 and 19 mm.  
**Size:** Standard 201, 225, 240, 252 and 600 x 321 cm.  
 Optional: 180 x 321 cm.  
 (Also available: laminated and mirror).



- SatenGlas<sup>®</sup> 10 mm  
Aeropuerto de La Laguna (Tenerife)
- SatenGlas<sup>®</sup> 8 y 10 mm  
Hangar 7-8. Salzburg Airport (Austria)
- SatenGlas<sup>®</sup> 6 mm Extraclaro  
Museum der Bildenen K nste (Leipzig, Alemania)

#### APLICACIONES

Ideal para la creación de ambientes en decoración y arquitectura de interiores; el diseño de mobiliario, puertas, cocinas, baños, escaleras, ventanas... y la construcción y arquitectura exteriores, fachadas.

#### APPLICATIONS

Ideal for creating atmospheres in decoration and interior architecture; designing furniture, doors, kitchens, baths, stairs, windows... and building construction and exterior architecture, facades.